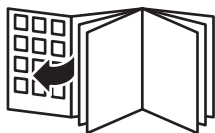


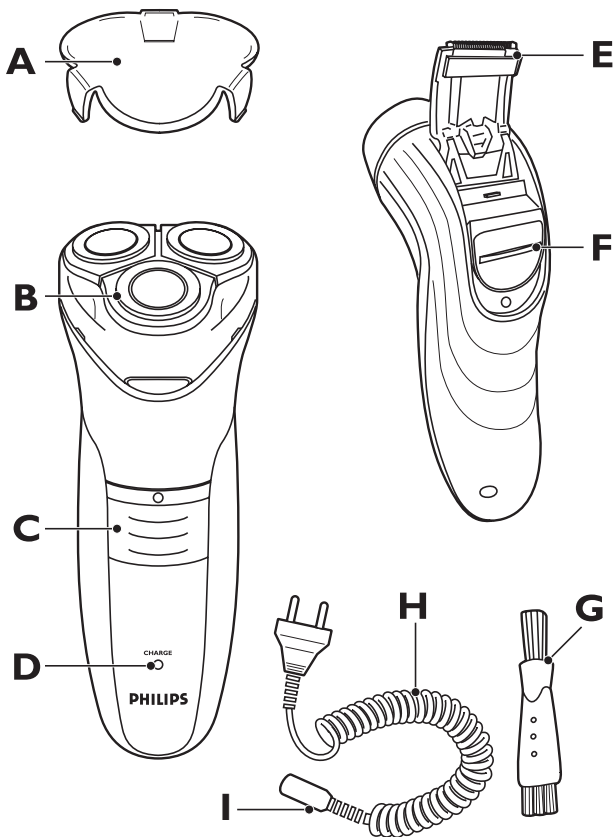
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HQ6990, HQ6970, HQ6950, HQ6920



**PHILIPS**







## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Система Super Lift & Cut обеспечивает гладкость и простоту бритья каждый день. Для достижения оптимальных результатов перемещайте бритвенные головки по коже, совершая как прямые, так и круговые движения. Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые два года.

## Общее описание (Рис. 1)

- A** Защитный колпачок
- B** Бритвенный блок
- C** Ползунковый переключатель вкл./выкл. бритвы
- D** Индикатор зарядки
- E** Триммер (для всех типов, кроме HQ6920)
- F** Ползунковый переключатель вкл./выкл. триммера (для всех типов, кроме HQ6920)
- G** Щеточка для очистки
- H** Сетевой шнур
- I** Штекер адаптера

## Важно!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

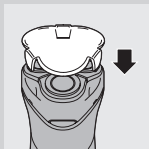


### Опасно!

- Бритва и сетевой шнур должны быть сухими.

### Предупреждение.

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не пользуйтесь бритвой, если сетевой шнур поврежден.
- При повреждении сетевого шнура заменяйте его только оригинальным шнуром, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.



### Внимание!

- Для предотвращения повреждений во время поездок надевайте на бритву защитный колпачок.
- Пользуйтесь только сетевым шнуром, входящим в комплект поставки.
- Зарядка и хранение прибора должны производиться при температуре от 5°C до 35°C.
- Прибор не предназначен для влажной чистки. Запрещается погружать прибор в воду или мыть его под струей воды.
- Уровень шума:  $L_c = 64$  дБ (А)

### Соответствие стандартам

Данный прибор Philips соответствует всем стандартам в отношении электромагнитных полей (ЭМП). В соответствии с современными

научными данными при правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение прибора безопасно.

### **Общие сведения**

Данный прибор оснащен устройством автоматического выбора напряжения и предназначен для электросетей с напряжением от 100 до 240 вольт.

### **Зарядка**

Прибор необходимо заряжать:

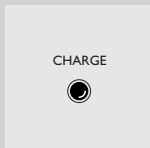
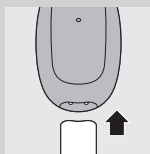
- перед первым использованием или при длительном перерыве в использовании
- если мотор останавливается или начинает работать медленнее

При зарядке перед первым использованием или после длительного перерыва в использовании необходимо оптимизировать заряд аккумулятора следующим образом:

- 1** Полностью зарядите бритву (см. ниже раздел “Зарядка бритвы”).
- 2** Разрядите аккумулятор путем нормального использования (бритье).
- 3** Повторите эту процедуру еще 2 раза.

*Примечание. После такой оптимизации заряда аккумулятора вы сможете заряжать бритву между сеансами бритья, не дожидаясь полной разрядки: это не повредит аккумулятор.*

## Зарядка бритвы



- 1** Подключите штекер шнура к электробритве.
- 2** Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

*Примечание. Убедитесь, что бритва выключена.*

► Загорится индикатор зарядки.

- 3** Заряжайте бритву не менее 8 часов (HQ6970/HQ6950/HQ6920) или 1 часа (HQ6990), но не более 24 часов.

- При полной зарядке аккумулятора индикатор начинает мигать.
- Включится индикатор зарядки. Индикатор останется включенным, пока бритва подключена к розетке электросети.

*Примечание. Не оставляйте бритву постоянно подключенной к электросети.*

*Примечание. Также можно бриться без зарядки аккумулятора, подключив прибор к электросети.*

- 4** После полной зарядки аккумулятора, выньте вилку сетевого шнура из розетки электросети, а штекер электроприбора - из гнезда электробритвы.

## Время автономного бритья

Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает до 10 дней автономного использования электробритвы.



## Эксплуатация прибора

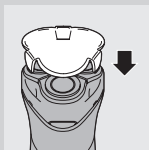
### Бритье



- 1** Чтобы включить бритву, сдвиньте ползунковый переключатель вкл./выкл. вверх.
- 2** Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая как прямые, так и круговые движения.

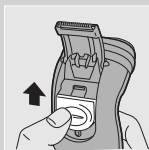
Наилучшие результаты бритья достигаются при сухой коже.

Для адаптации к бритвенной системе Philips вашей коже может потребоваться 2-3 недели.



- 3** Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. назад.
- 4** После использования электробритвы надевайте на неё защитный колпачок для предотвращения повреждений.

### Подравнивание (для всех типов, кроме HQ6920)



Триммер можно использовать для подравнивания усов и висков.

- 1** Откройте триммер, сдвинув ползунковый переключатель вперед. Триммер работает при включенной бритве.

### Очистка и уход

Регулярная очистка обеспечивает лучшие результаты бритья.

Прибор не предназначен для влажной чистки. Запрещается погружать прибор в воду или мыть его под струей воды.

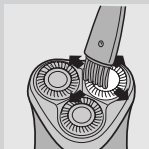
Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

- Для простой и эффективной очистки используйте чистящий спрей для бритвенных головок Philips (тип HQ110). Дополнительные сведения можно получить у торгового представителя Philips.

*Примечание. Чистящий спрей для бритвенных головок Philips продается не во всех странах. По вопросу приобретения данного товара обратитесь в центр поддержки потребителей Philips вашей страны.*

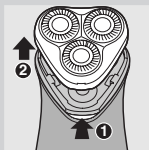
Вы также можете очистить электробритву следующим способом.

### **Еженедельно: бритвенный блок и отсек для волос**



**1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер от электробритвы.

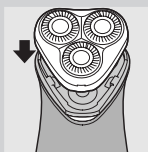
**2** Сначала очистите верхнюю часть электробритвы, используя прилагаемую кисточку.



**3** Нажмите кнопку отсоединения бритвенного блока (1) и снимите бритвенный блок (2).

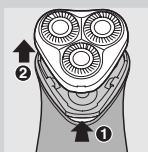


- 4** При помощи кисточки очистите бритвенный блок и отсек для волос.



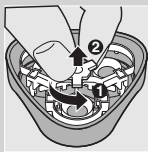
- 5** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

### Раз в два месяца: бритвенные головки

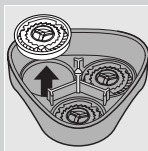


- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер от электробритвы.

- 2** Нажмите кнопку отсоединения бритвенного блока (1) и снимите бритвенный блок (2).

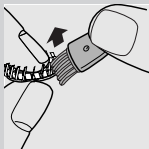


- 3** Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите крепёжную рамку (2).



- 4** Снимите вращающиеся и неподвижные ножи и очистите их прилагаемой кисточкой.

*Примечание. Не очищайте одновременно более одной пары ножей, поскольку вращающийся и неподвижный ножи каждой пары пригнаны друг к другу. Если вы случайно перепутаете ножи, то может потребоваться несколько недель для того, чтобы восстановить оптимальные характеристики бритвы.*

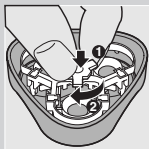


- 5** Очистите вращающийся нож с помощью кисточки. Используйте сторону кисточки с короткой щетиной.

Осторожно производите очистку кисточкой в направлении, указанном стрелкой.



- 6** Очистите неподвижный нож при помощи кисточки.



- 7** Вставьте бритвенные головки в бритвенный блок. Установите крепёжную рамку в бритвенный блок, задвиньте ее до упора (1) и поверните колёсико по часовой стрелке (2).

- 8** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

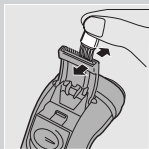
### **Особо тщательная очистка**

Для особенно тщательной очистки раз в шесть месяцев помещайте бритвенные головки в обезжиривающую жидкость (например, спирт). Для извлечения бритвенных головок следуйте пунктам 1 - 4, описанным выше. После очистки смажьте центральную внутреннюю часть

неподвижных ножей каплей швейного масла для предотвращения износа бритвенных головок.

### Триммер (для всех типов, кроме HQ6920)

Очищайте триммер после каждого использования.



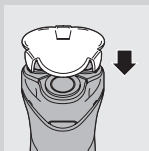
**1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер от электробритвы.

**2** Очищайте триммер, пользуясь входящей в комплект щеточкой.



*Совет. Смазывайте зубцы триммера каплей швейного масла каждые шесть месяцев.*

### Хранение



**1** Для предотвращения повреждений надевайте на электробритву защитный колпачок.

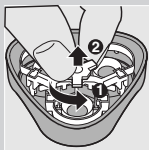
### Запчасти

Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые два года.

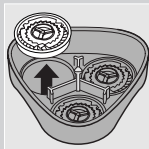
Поврежденные или изношенные бритвенные головки следует заменять только бритвенными головками HQ55 Philips.



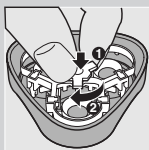
**1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер от электробритвы.



**2** Нажмите кнопку отсоединения бритвенного блока (1) и снимите бритвенный блок (2).



**3** Поверните колесико против часовой стрелки (1) и снимите крепёжную рамку (2).



**4** Снимите старые бритвенные головки и вставьте в бритвенный блок новые бритвенные головки.

**5** Установите крепёжную рамку в бритвенный блок, задвиньте ее до упора (1) и поверните колёсико по часовой стрелке (2).

**6** Вставьте бритвенный блок обратно в электробритву.

## Аксессуары

В продаже имеются следующие аксессуары:

- Бритвенные головки HQ55 Philips.
- Чистящий спрей для бритвенных головок Philips HQ110 (в Китае не продается).

## Защита окружающей среды

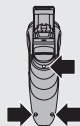


- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.
- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации аккумулятора необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

## Извлечение аккумулятора

Перед утилизацией бритвы извлеките из нее аккумулятор. Перед извлечением аккумулятор должен быть полностью разряжен..

- 1** Выключите электробритву, выньте сетевую вилку из розетки электросети и отсоедините штекер от электробритвы.
- 2** Подождите, пока двигатель не остановится.
- 3** Отвинтите винты на задней панели бритвы и откройте ее.
- 4** Срежьте ножом контактные полосы аккумулятора и отделите аккумулятор от клейкой полосы.



Металлические контактные полосы аккумулятора очень острые.

Не подключайте бритву к электросети после извлечения аккумулятора.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации, обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

### Ограничение действия гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки (вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

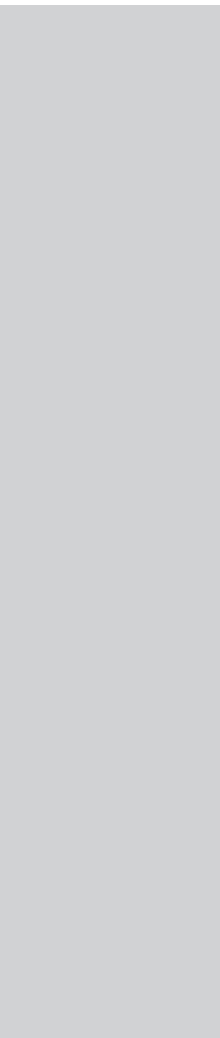
## Поиск и устранение неисправностей

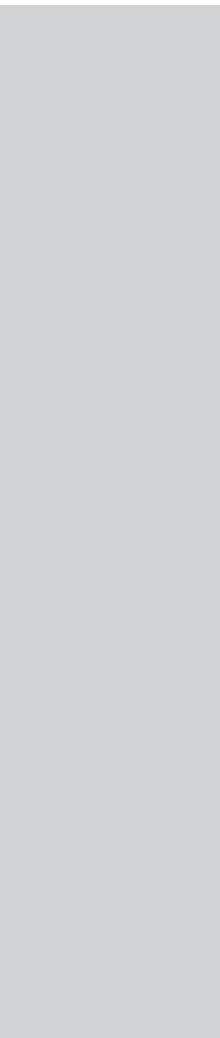
Данная глава посвящена наиболее общим вопросам по использованию прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Причина	Способы решения
Ухудшение качества бритья.	Загрязнились бритвенные головки. Бритву промывали недостаточно долго или долгое время не промывали.	Перед тем как продолжить бритье, тщательно очистите электробритву. См. раздел "Очистка и уход".



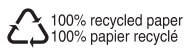
Проблема	Причина	Способы решения
	Бритвенные головки могут быть забиты длинными волосами.	Очистите вращающиеся и неподвижные ножи щеточкой, входящей в комплект поставки прибора. См. раздел "Каждые два месяца: бритвенные головки", главы "Очистка и уход".
	Бритвенные головки повреждены или изношены.	Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые 2 года. См. главу "Замена".
Электробритва не работает, когда ползунковый переключатель сдвинут вверх.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор. См. главу "Зарядка".
	Электробритва не подключена к электросети.	Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
Раздражение кожи.	Для привыкания кожи к бритвенной системе Philips требуется время.	Появление раздражения кожи в течение первых 2-3 недель использования нормально. По истечении этого периода раздражение кожи, как правило, прекращается.







[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.002.5080.3